

IT

Descrizione generale

Il modulo EM500 permette all'installatore di creare un pannello sinottico collegato ad una centrale antincendio analogica Previdia tramite loop.

Il modulo consta di due schede separate:

- una scheda principale (IN253) che si collega e si alimenta direttamente dal loop, con 8 connettori per il pilotaggio di LED e 5 terminali di ingresso
- una scheda di espansione (IN254) che si collega alla scheda principale tramite un cavetto di connessione (fornito), aggiunge ulteriori 24 connettori per LED e necessita di tensione di alimentazione ausiliaria (24V DC)

Descrizione delle parti (fig.1)

A	Scheda principale
B	Scheda di espansione
C	Foro di fissaggio
D	Terminali di interfaccia loop
E	Terminali di ingresso normalmente aperto "INx"
F	Terminali per alimentazione esterna "24V"
G	Connettore per connessione tra scheda principale e scheda espansione
H	Connettori per cavetti con LED
I	Buzzer di segnalazione
J	LED di stato

Contenuto dell'imballo (fig.2)

- scheda principale (IN253)
- scheda di espansione (IN254)
- 32 cavetti con connettore e LED
- cavetto di collegamento tra le due schede
- 8 distanziali in plastica adesivi

LED di stato

I LED della scheda principale operano con la stessa logica dei dispositivi di loop:

- LED verde: lampeggio durante interrogazione da centrale
- LED giallo: segnalazione di guasto

I LED della scheda di espansione operano secondo la logica:

- LED verde: alimentazione 24V esterna presente
- LED giallo: attivo se la connessione con la scheda principale è persa (disconnessione del cavetto o errore di comunicazione per più di 10s)

Installazione

La scheda principale va collegata al loop della centrale Previdia, la quale riconoscerà la scheda come un generico dispositivo di loop.

La scheda deve essere alloggiata all'interno di una scatola di derivazione, utilizzando i 4 fori da 3mm di cui è provvista su cui applicare delle viti o i distanziali in plastica forniti.

Esternamente alla scatola di alloggiamento si possono applicare una mappa dell'ambiente monitorato e dei fori posti nei punti della mappa dove sono locate le zone monitorate. In tali fori si possono inserire i LED.

EM500 dispone di 32 connettori in totale dove collegare gli altrettanti cavetti dei LED che vengono forniti con essa.

Nella scheda principale, oltre alle 8 connessioni di uscita per i LED, sono presenti anche 5 ingressi con funzionalità programmabile da centrale (riarmo della centrale, test dei LED, tacitazione del buzzer, ecc). Si rimanda alla documentazione del software per ulteriori informazioni sulla programmazione.

La scheda di espansione va collegata alla scheda principale attraverso l'apposito cavetto a quattro poli fornito nella confezione. La scheda di espansione è elettricamente isolata dalla scheda principale, pertanto va alimentata esternamente attraverso l'apposito connettore

Specifiche tecniche

Scheda	principale	di espansione
Tensione di ingresso		
intervallo	da 22 a 30 V $\overline{\text{---}}$ dal loop	da 22 a 30 V $\overline{\text{---}}$ da sorgente esterna
nominale	24 V $\overline{\text{---}}$	
Corrente assorbita a riposo	0,2 mA	2,5 mA
Corrente massima assorbita dai LED	5 mA	20 mA
Dimensioni	83 x 53 mm	
Condizioni ambientali di funzionamento		
Temperatura	da -10 a +55 °C	
Umidità relativa	≤ 95 % senza condensazione	
Specifiche isolatore (EN 54-17)		
	min	max
V _{loop}	19 V $\overline{\text{---}}$	30 V $\overline{\text{---}}$
V _{SO}	10,5 V $\overline{\text{---}}$	11,9 V $\overline{\text{---}}$
V _{SC}	2,95 V $\overline{\text{---}}$	8,04 V $\overline{\text{---}}$
I _c	400 mA	600 mA
I _s	400 mA	600 mA
I _L	-	10,91 mA
Z _c	0,1 Ω	0,223 Ω

Marcatura CE

 0051 INIM Electronics s.r.l. Via Dei Lavoratori 10 - Fraz. Centobuchi 63076 Montepandone (AP) - Italy 20 0051-CPR-2027 EN 54-17:2005 EN 54-18:2005 EM500 Modulo per pannelli sinottici con isolatore di corto circuito per sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio per edifici																				
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristiche essenziali</th> <th>Prestazione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ritardo nella risposta (tempo di risposta)</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>Prestazioni in condizioni d'incendio</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>Affidabilità di funzionamento</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td rowspan="4">Durabilità dell'affidabilità di funzionamento:</td> <td>Resistenza termica</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>Resistenza a urti e vibrazioni</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>Resistenza all'umidità</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>Resistenza alla corrosione</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>Stabilità elettrica</td> <td>PASS</td> </tr> </tbody> </table>		Caratteristiche essenziali	Prestazione	Ritardo nella risposta (tempo di risposta)	PASS	Prestazioni in condizioni d'incendio	PASS	Affidabilità di funzionamento	PASS	Durabilità dell'affidabilità di funzionamento:	Resistenza termica	PASS	Resistenza a urti e vibrazioni	PASS	Resistenza all'umidità	PASS	Resistenza alla corrosione	PASS	Stabilità elettrica	PASS
Caratteristiche essenziali	Prestazione																			
Ritardo nella risposta (tempo di risposta)	PASS																			
Prestazioni in condizioni d'incendio	PASS																			
Affidabilità di funzionamento	PASS																			
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento:	Resistenza termica	PASS																		
	Resistenza a urti e vibrazioni	PASS																		
	Resistenza all'umidità	PASS																		
	Resistenza alla corrosione	PASS																		
Stabilità elettrica	PASS																			

Documentazione per gli utenti

Dichiarazioni di Prestazione, Dichiarazioni di Conformità e Certificati relativi ai prodotti Inim Electronics S.r.l. possono essere scaricati gratuitamente dall'indirizzo web www.inim.biz, accedendo all'area riservata e successivamente selezionando "Certificazioni" o richiedi all'indirizzo e-mail info@inim.biz o richiedi a mezzo posta ordinaria all'indirizzo indicato in questo manuale.

I manuali possono essere scaricati gratuitamente dall'indirizzo web www.inim.biz, accedendo all'area riservata e successivamente selezionando "I manuali dei prodotti".

Dati del costruttore

Costruttore: Inim Electronics S.r.l.
 Sito di produzione: Centobuchi, via DeiLavoratori 10

Circa questo manuale

Codice del manuale: DCMIIN1PEM500



63076 Montepandone (AP), Italy
Tel: +39 0735 705007
Fax: +39 0735 734912
e-mail: info@nim.biz
Web: www.nim.biz

Revisione: 110

Copyright: le informazioni contenute in questo documento sono proprietà esclusiva della Inim Electronics S.r.l. Nessuna riproduzione o modifica è permessa senza previa autorizzazione della Inim Electronics S.r.l. Tutti i diritti sono riservati.

Il personale autorizzato dal costruttore a riparare o sostituire qualunque parte del sistema, è autorizzato ad intervenire solo su dispositivi commercializzati con il marchio Inim Electronics.

RAEE



Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire all rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

EN

General description

The EM500 module allows you to create a synaptic LED panel which can be connected directly to a loop of a Previdia analogue fire-detection panel.

The module consists of two separate PCB boards:

- a main board (IN253), connected to the control panel through the loop and powered by the loop itself, with 8 LED connectors and 5 input terminals
- an expansion board (IN254) connected to the main board via a connection cable (provided), adds 24 additional LED connectors and requires auxiliary power supply voltage (24V DC)

Description of the parts (fig. 1)

A	Main board
B	Expansion board
C	Fixing hole
D	Loop interface terminals
E	Normally open input terminals "INx"
F	Auxiliary power supply terminals "24V"
G	Connectors for the cable between the main and the expansion boards
H	LED wire connectors
I	Signalling buzzer
J	Status LEDs

Box contents (fig. 2)

- main board (IN253)
- expansion board (IN254)
- 32 LED connector wires
- cable for the connection of the two boards
- 8 plastic stick-on spacers

Status LEDs

The LEDs on the main board work as the LEDs of any loop device:

- Green LED: blinking on a control panel communication
- Yellow LED: fault signalling

The LEDs on the expansion board work as follows:

- Green LED: 24V power supply On
- Yellow LED: connection between the two boards lost (cable disconnected or more than 10s communication fault)

Installation

You can connect the main board directly to the loop of the control panel Previdia, which sees the board as a generic loop device.

The board must be housed inside a junction box with the four 3mm locations for four screws or four plastic spacers (included).

You can create an overlay of the protected area and make punch holes for the LEDs which correspond to the various zones in the building, in order to provide a clear view of the system status.

The EM500 is equipped with 32 connectors and the same number of LED wires.

In addition to the 8 output connectors for the LED wires, on the main board there are also 5 inputs, programmable via the control panel (control panel reset, LED test, buzzer silenced, etc). Please refer to the software documentation for further information about programming.

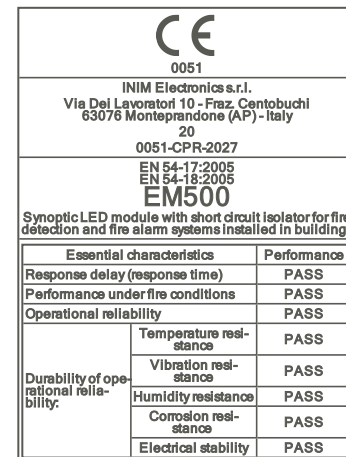
The expansion board must be connected to the main board through the four-pole cable supplied. The expansion board is electrically isolated from the main board, so that it must be powered externally through the appropriate connector.

Technical specifications

PCB board	main	expansion
Power supply		
range	from 22 to 30 V \pm from the loop	from 22 to 30 V \pm from auxiliary power supply
nominal	24 V \pm	
Stand-by current consumption	0.2 mA	2.5 mA
Maximum LED current consumption	5 mA	20 mA
Dimensions	83 x 53 mm	
Environmental conditions		
Temperature	from -10 to +55 °C	
Relative humidity	≤ 95 % without condensation	

Isolator specifications (EN 54-17)	min	max
V _{loop}	19 V \pm	30 V \pm
V _{SO}	10.5 V \pm	11.9 V \pm
V _{SC}	2.95 V \pm	8.04 V \pm
I _C	400 mA	600 mA
I _S	400 mA	600 mA
I _L	-	10.91 mA
Z _C	0.1 Ω	0.223 Ω

CE mark



Manufacturer's details

Manufacturer: Inim Electronics S.r.l.
Production plant: Centobuchi, via Dei Lavoratori 10
63076 Montepandone (AP), Italy
Tel: +39 0735 705007
Fax: +39 0735 734912
e-mail: info@nim.biz
Web: www.nim.biz

The persons authorized by the manufacturer to repair or replace the parts of this system, hold authorization to work on Inim Electronics brand devices only.

Documents for the users

Declarations of Performance, Declarations of Conformity and Certificates concerning to Inim Electronics S.r.l. products may be downloaded free of charge from the web address www.nim.biz, getting access to Extended Access and then selecting "Certifications" or requested to the e-mail address info@nim.biz or requested by ordinary mail to the address shown in this manual.

Manuals may be downloaded free of charge from the web address www.nim.biz, getting access to Extended Access and then selecting "Manuals".

About this manual

Manual code: DCMIIN1PEM500

Revision: 110

Copyright: the information contained in this document is the sole property of Inim Electronics S.r.l. No part may be copied without written authorization from Inim Electronics S.r.l. All rights reserved.

WEEE



Informative notice regarding the disposal of electrical and electronic equipment (applicable in countries with differentiated waste collection systems)

The crossed-out bin symbol on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of correctly at the end of its working life and should never be disposed of together with general household waste. The user, therefore, must take the equipment that has reached the end of its working life to the appropriate civic amenities site designated to the differentiated collection of electrical and electronic waste. As an alternative to the autonomous management of electrical and electronic waste, you can hand over the equipment you wish to dispose of to a dealer when purchasing new equipment of the same type. You are also entitled to convey for disposal small electronic-waste products with dimensions of less than 25cm to the premises of electronic retail outlets with sales areas of at least 400m², free of charge and without any obligation to buy. Appropriate differentiated waste collection for the subsequent recycling of the discarded equipment, its treatment and its environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and on health and favours the re-use and/or recycling of the materials it is made of.

